

CH_VB 82.476 vom 16. Dezember 1982

Bundesverwaltung, 1982-12-16, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_82.476

FR: CH_VB 82.476 du 16 décembre 1982

IT: CH_VB 82.476 del 16 dicembre 1982

Erwägungen

E. 16

Dezember 1982 721 Motion Donzé 2. Februar 1983 noch weitere Einsprachen eingehen werden. Die Stimmhaltung anlässlich der Jahrestagung 1982 erfolgte also nicht aus Duckmäuserei oder gar wirtschaftlicher Rücksichtnahme, wie vom Interpellanten und auch in der Öffentlichkeit geglaubt wurde. Sie war vielmehr Ausdruck der Überzeugung, dass zurzeit die Wale im Rahmen einer beschränkten, kontrollierten Nutzung unter Aufsicht der IWC besser geschützt werden können als mit einem totalen Fangverbot, das blosser Buchstabe bleiben müsste. Eine zumindest zeitweilige Einstellung des Fangs einzelner Walarten bis sich deren Bestände wieder erholt haben, wäre aus schweizerischer Sicht zu begrüssen. Die Schweiz ist auch gewillt, solche Bestrebungen weiterhin tatkräftig - aber mit geeigneten Mitteln - zu unterstützen. Beizufügen ist, dass sämtliche Walarten vom Washington-Artenschutz-Übereinkommen erfasst werden, und dass im Rahmen der IWC schon bisher der Fang von 8 der 13 durch das Walfangübereinkommen erfassten Walarten verboten war. Das wissenschaftliche Komitee der IWC lehnte aber mehrheitlich ein allgemeines Walfangmoratorium ab. Es befürwortete jedoch eine separate Beurteilung jedes einzelnen Walbestandes. Von den beiden wichtigsten kommerziell genutzten Arten weist, je nach Schätzungsmethode, der Pottwal einen Bestand von 180000 bis 770000 und der Zwergwal von 30 000 bis über 500 000 Tieren auf. Der natürliche Bestandeszuwachs beträgt 3 bis 4 Prozent pro Jahr. Die für das kommende Jahr festgesetzten Fangquoten von 450 Pottwalen und 9177 Zwergwalen liegen somit in einem Rahmen, der vorläufig nicht zu einer Bedrohung oder gar Ausrottung dieser Arten führen dürfte. Präsident: Ich frage den Interpellanten an, ob er von der erhaltenen Antwort sich als befriedigt erklären kann. - Der Interpellant ist teilweise von der Antwort des Bundesrates befriedigt. Wird der Antrag auf Diskussion gestellt? Das ist nicht der Fall. Damit ist die Interpellation erledigt. #ST# 82.521 Motion Donzé Bekämpfung der Arbeitslosigkeit Lutte contre le chômage Wortlaut der Motion vom 27. September 1982 Der Bundesrat wird eingeladen, zur Ankurbelung der Wirtschaft - die angewandte Forschung zu unterstützen, indem er neue Impulsprogramme anlaufen lässt, um den von der technischen Entwicklung betroffenen Unternehmen und Industriezweigen die notwendigen strukturellen Anpassungen zu erleichtern; - zusammen mit den Kantonen und Gemeinden Massnahmen zur Ansiedelung neuer Industriebetriebe in wirtschaftlich schwachen Regionen zu prüfen und wenn nötig zu treffen; - insbesondere gefährdete Industriezweige (beispielsweise die Uhren-, die Maschinen- und die Metallindustrie) zu unterstützen durch vorgezogene Bestellungen des Bundes (Rollmaterial der SBB, vorgesehene Investitionen der PTT...); - schon heute ein neues Investitions- und Wiederankurbelungsprogramm vorzubereiten für den Fall einer starken und allgemeinen Zunahme der Arbeitslosigkeit; dieses Programm müsste besonders auf den Energiebereich und den Umweltschutz ausgerichtet sein, wo ein grosser Investitionsbedarf besteht. Texte de la motion du 27 septembre 1982 En vue de relancer

l'économie, le Conseil fédéral est prié: - de soutenir la recherche appliquée en mettant en œuvre de nouveaux programmes d'impulsion afin de faciliter les adaptations structurelles nécessaires, des entreprises et branches industrielles touchées par le développement technologique; - d'examiner et, au besoin, de prendre les mesures nécessaires, en collaboration avec les cantons et communes, en vue de favoriser l'établissement de nouvelles industries dans les régions économiquement faibles; - de soutenir, en particulier, des secteurs industriels en danger comme, par exemple, l'industrie horlogère, celles des machines et de la métallurgie, par la réalisation anticipée de commandes de la Confédération (matériel roulant pour les CFF, investissements prévus par les PTT ...); - de préparer, aujourd'hui déjà, un nouveau programme d'investissements et de relance pouvant être mis en œuvre en cas d'augmentation grave et générale du chômage. Ce programme doit porter, en particulier, sur le secteur de l'énergie et le domaine de la protection de l'environnement où un grand besoin d'investissements existe. Mitunterzeichner - Cosignataires: Belser, Bühler, Lieberherr, Meylan, Miville, Piller, Weber (7) M. Donzé: Je voudrais tout d'abord dire que si depuis le moment où cette motion a été déposée la situation s'est aggravée, il faut aussi relever les mesures que le Conseil fédéral a prises en faveur des chômeurs au point de vue du timbrage, de la durée des secours, ainsi que les mesures présentées par l'OFIANT, et je tiens à remercier le Conseil fédéral à ce sujet. Cela dit, la récession économique, pendant ce temps-là, s'est aussi accentuée et l'on peut dire qu'elle touchera bientôt presque tous les secteurs de notre économie, cela à des degrés divers bien entendu. En effet, aujourd'hui, la presse annonce à la «une» le licenciement de 500 collaborateurs et la mise au chômage partiel de 500 autres chez Brown Boveri & Cie; Sulzer Frères, à Winterthur, est aussi au régime du chômage partiel et les mêmes difficultés se retrouvent chez les autres grands de la branche, Bühler, Landis & Gyr et Georg Fischer. A côté de ces géants, il y a tous les petits qui ont les reins plus fragiles et qui doivent souvent mettre la clé sous le paillason. La situation dans l'horlogerie est suffisamment connue pour que je me limite à rappeler les drames humains qu'un chômage persistant cause toujours plus fortement. Les rapports économiques officiels et les organisations patronales, elles-mêmes, ne sont guère encourageants pour l'année 1983. Sans vouloir dramatiser, je crois pouvoir dire que la situation est grave. C'est pourquoi il est nécessaire que les pouvoirs publics prennent toutes les mesures propres à stimuler l'économie, laquelle d'ailleurs compte sur cet appui. En plus des mesures générales à prendre pour favoriser l'industrie d'exportation - ce qui est fait - il faudrait pouvoir stimuler la demande intérieure et, pour cela, je crois qu'il faut - c'est l'occasion de le dire - maintenir une politique salariale et sociale adéquate. La compétitivité de notre économie subit le contrecoup du retard pris par la recherche et le développement technologique. M. Gassmann parlera tout à l'heure plus spécialement de cet aspect de la question, mais je crois qu'il faut rappeler que le second programme d'impulsion constitue un bon pas dans cette direction. Cependant, si nous voulons combler le retard, il faut prendre des mesures qui permettront d'encourager la recherche et la formation achevée dans la pratique. Il convient de soutenir les efforts accomplis par les entreprises privées qui cherchent à innover et à développer de nouveaux produits compétitifs. A ce sujet, le risque est grand de perdre le potentiel de travailleurs spécialisés dont nous disposons actuellement, notamment dans les régions 92-S

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Miville Walfangstopp Interpellation Miville Interdiction de la chasse à la baleine In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de

l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1982 Année Anno
Band V Volume Volume Session Wintersession Session Session d'hiver Sessione Sessione
invernale Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung
11 Séance Seduta Geschäftsnummer 82.476 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum
16.12.1982 - 08:00 Date Data Seite 720-721 Page Pagina Ref. No

E. 20

011 189 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.